

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 147)

**Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm ve Dışişleri Komisyonları Raporları
(1/288)**

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.111196-342/2504

3.6.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığımıza sunulan ve İçtüzüğü'nün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Bülent Ecevit

Başbakan

1/488 Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG/101-1027/2797

27.6.1996

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulunca 5.6.1996 tarihinde kararlaştırılan "Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Mesut Yılmaz

Başbakan

GEREKÇE

Son yıllarda liberalleşme ve özelleştirme alanlarında meydana gelen hızlı ve yaygın bir gelişme sonucu, EUTELSAT (Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı), INTELSAT (Uydular Aracılığı ile Haberleşme Uluslararası Teşkilâtı) ve INMARSAT (Uydular Aracılığı ile Mobil Haberleşme Uluslararası Teşkilâtı) gibi uydu kuruluşlarının rekabet ve pazar şartlarına karşı gerekli tedbirleri alabilmesi ve teşkilâtın geleceğinin teminat altına alınabilmesi için Sözleşme ve Anlaşmalarında değişiklik yapılması zarureti doğmuştur.

Madde II (EUTELSAT'ın Kuruluşu) :

Mevcut hükümlere göre, Sözleşmeye taraf bir ülke İşletme Anlaşmasını kendisi imzalamadığı takdirde; İşletme Anlaşmasına taraf olmak ve imzalamak üzere bir kamu veya özel kuruluşu tayin etmektedir. Son yıllara kadar her Avrupa ülkesinde sadece tek bir telekomünikasyon kuruluşu faaliyette göstermekte iken liberalleşme ve özelleşme sonucu telekomünikasyon servislerinde tekel ortadan kaldırılmış ve birden fazla kuruluşa yetki tanınmıştır. Bunun doğal sonucu olarak, mevcut hükümlere göre sadece tek bir İmzacı atanması yerine, birden fazla İmzacı tayin edilebilmesi maksadıyla ülkelerin kendi inisiyatiflerinde kalmak üzere, isterlerse birden fazla İmzacı tayin etme imkânı getirilmektedir.

EUTELSAT'ta İmzacı olarak tayin edilen kuruluşlar, EUTELSAT uydu sistemi işletmeciliği ile ilgili tüm yatırım ve harcamalardan sorumlu tutulmakta, bunun yanı sıra EUTELSAT'a üye olunmasından dolayı ortaya çıkacak tüm masraflardan da sorumlu olmaktadır. Buna karşılık EUTELSAT gelirlerinden de hissesi oranında pay almaktadır. Türkiye'de İmzacı statüsü halen Türk Telekom'a verilmiş olup yeni madde yürürlüğe girdiği takdirde, Hükümetimizce uygun görülecek ve EUTELSAT uzay kesimini kullanma durumunda olan kuruluşlara yine Hükümetimizce belirlenecek şartlar çerçevesinde İmzacı olma imkânı getirilmektedir.

Madde X (İmzacılar Kurulu - Teşkilî)

Mevcut Maddede İmzacılar Kurulunun her bir İmzacıyı temsil eden Kurul Üyelerinden oluşacağı ve İmzacılar Kurulu toplantılarında bir İmzacının en çok 2 İmzacıyı temsil edebileceği hükmi bulunmaktadır. Madde II'de yapılan değişiklik uyarınca bu maddede değişiklik yapılarak, yatırım hissesi en az % 0.1 olan İmzacıların, İmzacılar Kuruluna katılabilmesi ve her bir Kurul Üyesinin en fazla 4 İmzacıyı temsil etme hakkının verilmesi önerilmektedir.

Halen yürürlükte olan hükümlere göre her İmzacı yatırım hissesi ne olursa olsun İmzacılar Kuruluna katılabilmektedir. Ancak EUTELSAT'a üye ülke sayısının 44'e ulaşması ve karar alma mekanizmasının biraz olsun hızlandırılması maksadıyla, Kurula katılmak için % 0.1 yatırım hissesine sahip olunması buna karşılık Kurul Üyelerine en fazla 4 İmzacı'yı temsil etme hakkı tanınmaktadır. EUTELSAT'a üye olunmasında asgari yatırım hissesi olan % 0.05 hisseye sahip olunması gerekmektedir. Her yıl yapılan yatırım hisseleri düzenlemesinde İmzacılar EUTELSAT' uzay kesimi kullanım oranlarına göre yatırım hisselerini artırma hakkına sahiptir.

Halen EUTELSAT'a karşı İmzacı sıfatını haiz Türk Telekom'un hissesi % 2.05 olup İmzacılar Kuruluna katılma için öngörülen miktarın çok üzerinde olduğundan Kurula katılmama gibi bir problem bulunmamaktadır. Yeni statü Türkiye'ye de Kurul'da en fazla 4 İmzacı'yı temsil etme imkânı getirmektedir.

Madde XI (İmzacılar Kurulu - Usuller)

İmzacılar Kurulu toplantılarında genel kural, kararların oy birliği ile alınmasıdır. Ancak bu mümkün olmadığı takdirde kararların ne şekilde alınacağı Madde XI'de belirtilmektedir. (f) bendin-

de yapılan değişiklik X uncu maddenin (a) bendindeki İmzacılar Kurulu Üyeleri tanımının buraya yansıtılması olup esasa ilişkin bir değişiklik bulunmamakta, Madde X (a) bendinde tanımlanan Kurul Üyelerinin basit çoğunluğu sağlandığı takdirde oturuma başlanacağı belirtilmektedir.

(g) (i) bendinin birinci paragrafı, esasa ilişkin hususlarda nasıl karar alınacağını belirtmekte olup metnin daha açık ve anlamlı bir şekilde yazılmasını amaçlamaktadır. Yeni metinde, esasa ilişkin hususlarda karar alınabilmesi için, oylamaya esas alınacak toplam oyun üçte ikisine sahip en az dört İmzacı'nın olumlu oy kullanması yeterli olacaktır. Mevcut metinde de benzer ifade bulunmaktadır, ancak daha sarıh bir şekilde ifade edilmiştir.

Madde XVI (Diğer Uzay Kesimleri)

Bu Maddeye göre, Taraf veya İmzacıların EUTELSAT dıőında başka bir uydu sistemini kurmayı veya kullanmayı planladıkları takdirde, EUTELSAT uydu sisteminin teknik yönden olumsuz yönde etkilenmemesi ve EUTELSAT'a ekonomik yönden büyük çapta zarar oluşturulmayacağına ilişkin tespitin yapılabilmesi için, sözkonusu sistemlerle ilgili tüm bilgilerin İmzacılar Kurulu aracılığı ile Taraflar Kuruluna sunulması gerekmektedir. Ancak teknik yönden koordinasyonun Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) tarafından zaten yapılmasının zorunlu olduğu, EUTELSAT'ın kurulduğundan bu yana bu tür bir uygulamada hiçbir ölkeye olumsuz cevap verilmediği ve dünyada gelişmekte olan liberalleşme ve bunun sonucu rekabet ve serbest pazar ekonomisi bu maddenin tamamen iptalini gündeme getirmiştir.

Bu Madde'de sözü edilen başka uydu sistemlerine, millî güvenlik ihtiyacı hariç olmak üzere, eğer uluslararası servisler de girdiği takdirde, ölkelerin kendi millî uydu sistemleri dahi girmekte olup Türk Telekom, TÜRKSAT projesinin planlandığı dönemden başlayarak gerek ITU ve gerekse EUTELSAT, INTELSAT ve INMARSAT ile teknik koordinasyon ve ekonomik zarar hususunda gerekli temaslara başlamış ve bu kuruluşlardan onay almıştır. Yukarıda arz edildiği gibi şimdiye kadar hiçbir ölkeye bu üç uydu kuruluşu tarafından hayır cevabı verilmemiş olması, bunlara ilişkin işlemlerin çok uzun süre alarak ölkeler ve uydu kuruluşları açısından zaman kaybına neden olduğu ve hızla gelişen ve rekabete dayalı telekomünikasyon hizmetleri dikkate alındığında, bu maddenin iptali yararlı görölmektedir.

Madde XVIII (Çekilme ve Hakların Askıya Alınması)

Bu Madde herhangi bir Taraf veya İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmesine ilişkin hususları kapsamaktadır. Yapılan değişiklikler esasa ilişkin değişiklikler olmayıp, birden fazla İmzacı uygulamasının bu maddeye yansıtılması gerekliliğinden kaynaklanmıştır.

Mevcut Maddenin (a) (iii) paragrafında, bir İmzacının EUTELSAT'tan çekilme kararının o İmzacı'yı tayin eden Taraf Öлке tarafından yazılı olarak EUTELSAT Genel Müdürlüğüne bildirilmesi gerektiği ve Taraf Ülkenin İmzacı'nın çekilme kararından haberdar olduğunu belirtmesi ve yeni bir İmzacı tayin etmediği takdirde Taraf Ülkenin kendisinin İmzacı statüsünü de alacağı hükmü bulunmaktadır.

Yapılan değişiklik ise birden fazla İmzacı olma ihtimalini dikkate alarak, eğer Taraf Öлке tarafından tayin edilen başka bir İmzacı kalmamış ise; Taraf Öлке ya EUTELSAT'tan çekilecek ya da yeni bir İmzacı tayin etmez ya da edineceye kadar İmzacı sıfatını da kendisi yüklenecektir anlamına gelecek şekilde paragrafın son kısmının değiştirilmesidir.

Mevcut Maddenin (b) (ii) (B) paragrafına göre; İmzacı veya onu tayin eden Taraf Öлке tarafından yapılacak bildirimlerin incelenmesinden sonra İmzacılar Kurulu, o İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmiş olduğuna ve İşletme Anlaşmasının karar tarihinden itibaren o İmzacı için geçerli olmadığı

ğına karar verebilir. Bir İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmiş olması halinde, onu İmzacı olarak tayin eden Taraf Ülke, EUTELSAT'tan çekilmez veya yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edinceye kadar İmzacı sıfatını kendisi yüklenecektir. Burada da aynen (a) (iii) paragrafında olduğu gibi paragrafın son kısmı; bir İmzacı EUTELSAT'tan çekildiği takdirde, o İmzacı'yı tayin eden Taraf Ülke, kendisi tarafından tayin edilmiş başka İmzacı kalmamış ise çekilme tarihinde ya EUTELSAT'tan çekilecek ya da yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edinceye kadar İmzacı sıfatını kendisi yüklenecektir şeklinde değiştirilmiştir.

Mevcut Maddenin (b) (iii) (B) paragrafına göre; hakların askıya alınmasından sonraki 3 aylık süre içinde ödenmesi gereken miktarlar ödenmemiş ise, İmzacılar Kurulu, İmzacı veya o İmzacı'yı tayin eden Taraf Ülke tarafından sunulacak bilgileri incelemesinden sonra, İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmiş sayılabileceğine karar verebilir ve bu tarihten sonra İşletme Anlaşması o İmzacı için geçerliliğini yitirir. Bir İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmiş sayılması halinde; o İmzacı'yı tayin eden Taraf Ülke çekilme tarihinde yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edinceye kadar İmzacı sıfatını kendisi yüklenecek veya kendisi de EUTELSAT'tan çekilecektir hükmü bulunmaktadır.

Yapılan değişiklik; bir İmzacı EUTELSAT'tan çekildiği takdirde, o İmzacı'yı tayin eden Taraf Ülke, çekilme tarihinde, eğer kendisi tarafından tayin edilmiş başka bir İmzacı kalmamış ise; ya EUTELSAT'tan çekilecek veya yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edinceye kadar kendisi İmzacı sıfatını yüklenecektir.

Mevcut Maddenin (c) paragrafına göre; bir Taraf Ülke, herhangi bir nedenle kendi tayin ettiği İmzacı'nın yerine geçmek veya yeni bir İmzacı tayin etmek isterse, bu durumu yazılı olarak EUTELSAT Anlaşmalarını muhafaza eden Fransa Dışişleri Bakanlığına bildirecektir. Sözleşme ve İşletme Anlaşması yeni İmzacı'nın eski İmzacı'nın tüm yükümlülüklerini alması ve İşletme Anlaşmasını imzalamasından sonra yürürlüğe girecek ve eski İmzacı'nın sorumluluğu kalkacaktır.

Yapılan değişiklik, paragrafın ilk kısmında olup, bir Taraf Ülkenin herhangi bir nedenle tayin etmiş olduğu İmzacı'nın yerine kendisinin geçmesi veya o İmzacı yerine yeni bir İmzacı tayin etmek istemesi halinde, yazılı olarak Anlaşmaları muhafaza eden Fransa Dışişleri Bakanlığına yazılı olarak bildirimde bulunulması gerektiğini ifade etmektedir.

Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu

5.8.1999

Esas No. : 1/288

Karar No. : 27

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Başkanlığımızca 17.6.1999 tarihinde Komisyonumuza tali olarak havale edilen "Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 4.8.1999 tarihli 5 inci Birleşiminde Ulaştırma ve Dışişleri Bakanlıkları temsilcileri ile Türk Telekom A.Ş. ve Posta İşletmesi Genel Müdürlüğü yetkililerinin de katılımlarıyla incelenip görüşüldü.

Son yıllarda liberalleşme ve özelleşme alanlarında meydana gelen hızlı ve yaygın bir gelişme sonucu, EUTELSAT (Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı), INTELSTAT (Uydular Aracılığı ile Haberleşme Uluslararası Teşkilâtı) ve INMARSAT (Uydular Aracılığı ile Mobil Ha-

berleşme Uluslararası Teşkilât) gibi uydu kuruluşlarının rekabet ve pazar şartlarına karşı gerekli tedbirleri alabilmesi ve teşkilâtın geleceğinin teminat altına alınabilmesi için Sözleşme ve İşletme Anlaşmalarında değişiklik yapılması zarureti doğmuştur.

Bu cümleden olarak Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı (EUTELSAT) sözleşmesinin, EUTELSAT'ın Kuruluşu ile ilgili II nci, İmzacılar Kurulu - Teşkilî ile ilgili X uncu, İmzacılar Kurulu - Usuller ile ilgili XI inci, Diğer Uzay Kesimleri ile ilgili XVI nci, Üyelikten Çekilme ve Hakların Askıya Alınması ile ilgili XVIII inci ve Değişiklikler ile ilgili XIX uncu maddelerinde:

16-18 Mayıs 1995 tarihlerinde Lahay'de yapılan 18 inci Taraflar Kurulu Toplantısı ile 16 Ocak 1996 tarihinde Paris'te gerçekleştirilen 19 uncu Olağanüstü Taraflar Kurulu Toplantısında yapılan değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısını Komisyonumuz müspet müttalaa ederek maddelerine geçilmesine karar vermiştir.

Müteakiben Tasarının maddeleri müzakere edilerek 1, 2 ve 3 üncü maddeleri Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, havalesi gereği Esas Komisyon olan Dışişleri Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili
<i>Mustafa Gül</i>	<i>Sefer Koçak</i>
Elazığ	Ordu
Sözcü	Kâtip
<i>Bülent Ersin Gök</i>	<i>Yusuf Kırkpınar</i>
İstanbul	İzmir
Üye	Üye
<i>Cengiz Aydoğan</i>	<i>Ahmet Sancar Sayın</i>
Antalya	Antalya
Üye	Üye
<i>Mustafa Vural</i>	<i>Bedri Yaşar</i>
Antalya	Gümüşhane
Üye	Üye
<i>Mustafa Düz</i>	Mehmet Çümen
İstanbul	İzmir
Üye	(İmzada bulunamadı)
<i>Ali Sezal</i>	Üye
Kahramanmaraş	<i>Kemal Albayrak</i>
Üye	Kırıkkale
<i>M. Turhan İmamoğlu</i>	Üye
Kocaeli	<i>Hasan Özyer</i>
Üye	Muğla
<i>Osman Fevzi Zihnioğlu</i>	Üye
Sakarya	<i>Nizamettin Sevgili</i>
Üye	Siirt
<i>Mehmet Ceylan</i>	Üye
Sivas	<i>Ahmet Erol Ersoy</i>
	Yozgat

BAYINDIRLIK, İMAR, ULAŞTIRMA VE TURİZM KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN
UYDULAR ARACILIĞI İLE HABERLEŞME AVRUPA TEŞKİLÂTI
SÖZLEŞMESİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Dışişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışişleri Komisyonu

Esas No. : 1/288

Karar No. : 99

13.8.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı Komisyonumuzun 12 Ağustos 1999 tarihli 13 üncü Birleşiminde Dışişleri Bakanlığı ve Ulaştırma Bakanlığı temsilcileri ile Türk Tetekom A.Ş. yetkililerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Son yıllarda hızlanan liberalleşme ve özelleşme sonucu; uydu kuruluşlarının rekabet ve pazar şartlarına uyum sağlamaları için, sözleşmeye Taraf Ülkenin İşletme Anlaşmasını kendi imzalaması halinde, birden fazla İmzacı tayin edebilmesi imkânını getiren Tasarı Komisyonumuzca uygun görülerek kabul edilmiştir.

Komisyonumuzca yukarıdaki değişikliğin 1995 yılında yapıldığı gözönünde bulundurularak Tasarının İhtüzüğün 52 nci maddesine göre öncelik ve ivedilikte görüşülmesine karar verilmiştir.

Raporumuz Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili
B. Suat Çağlayan
İzmir

Üye
Ali Tekin

Adana

Üye
Nesrin Ünal

Antalya

Üye
Hasan Erçelebi
Denizli

Sözcü
Mehmet Kaya
Kahramanmaraş

Üye
Müjdat Kayayerli
Afyon

Üye
Teoman Özalp
Bursa

Üye
Mahmut Erdir
Eskişehir

Üye
M. Bedri İncetahtacı
Gaziantep

Üye
Ayfer Yılmaz
İçel

Üye
Hüseyin Kansu
İstanbul

Üye
Rafıni Sezgin
İzmir

Üye
Basri Coşkun
Malatya

Üye
Mustafa Yaman
Giresun

Üye
Azmi Ateş
İstanbul

Üye
Osman Yunakoğulları
İstanbul

Üye
Cevdet Akçalı
Kütahya

Üye
M. Necati Çetinkaya
Manısa

Üye
Bırol Büyükköztürk
Osmaniye

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

UYDULAR ARACILIĞI İLE HABERLEŞME
AVRUPA TEŞKİLÂTI SÖZLEŞMESİNDE
YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN ONAY-
LANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. — Uydular Aracılığı ile Haberleşme Avrupa Teşkilâtı (EUTELSAT) Sözleşmesinde 16-18 Mayıs 1995 tarihlerinde Lahey’de yapılan 18 inci Taraflar Kurulu toplantısı ile 16 Ocak 1996 tarihinde Paris’te gerçekleştirilen 19 uncu Olağanüstü Taraflar Kurulu toplantısında yapılan değişikliklerin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL
ETTİĞİ METİN

UYDULAR ARACILIĞI İLE HABERLEŞME
AVRUPA TEŞKİLÂTI SÖZLEŞMESİNDE
YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN ONAY-
LANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi Komisyonunuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi Komisyonunuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonunuzca aynen kabul edilmiştir.

Mesut Yılmaz
Başbakan

Dev. Bak. ve Başb. Yrd.

N. Mentеше

Devlet Bakanı

A. Aksu

Devlet Bakanı

Y. Törünler

Devlet Bakanı

İ. Y. Dedelek

Devlet Bakanı

M. H. Dağlı

İçişleri Bakanı

Ü. G. Güney

Millî Eğitim Bakanı

T. Tayan

Ulaştırma Bakanı

Ö. Barutçu

Sanayi ve Ticaret Bakanı

Y. Erez

Turizm Bakanı

İ. Saygın

Devlet Bakanı

R. Saracoglu

Devlet Bakanı

H. U. Söylemez

Devlet Bakanı

İ. Aykut

Devlet Bakanı

A. T. Özdemir

Adalet Bakanı

M. Ağar

Dışişleri Bakanı

E. Gönensay

Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. Keçeciler

Tarım ve Köy İşleri Bakanı

İ. Atilla

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

H. H. Doğan

Orman Bakanı

N. Ercan

Devlet Bakanı

A. Yılmaz

Devlet Bakanı

E. Aşık

Devlet Bakanı

C. Çiçek

Devlet Bakanı

E. Taranoğlu

Millî Savunma Bakanı

M. O. Sungurlu

Maliye Bakanı

L. Kayalar

Sağlık Bakanı

Y. Aktuna

Çal. ve Sos. Güvenlik Bakanı

E. Kul

Kültür Bakanı

A. O. Güner

Çevre Bakanı

M. R. Taşar

EUTELSAT SÖZLEŞMESİNDE
YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN
TÜRKÇE METİNLERİ

(Değişiklik Yapılan Kısımlar Koyu Harflerle Yazılmıştır)

MADDE II (EUTELSAT'ın Kuruluşu)

b) Her bir Taraf, İşletme Anlaşmasını kendisi imzalamadığı takdirde; İşletme Anlaşmasını imzalaması için, ülkesinde yürürlükte bulunan mahallî mevzuata tabi olarak, **bir veya daha fazla sayıda kuruluşu** tayin eder. Her bir Taraf, kendisi tarafından tayin edilen kuruluşu, telekomünikasyon servislerinin işletilmesi izninin verilmesini, kuruluşun EUTELSAT uzay kesimini kullanmaya niyetli olduğunu ve EUTELSAT faaliyetlerini destekleyeceğini beyan etmesini temin eder.

MADDE X (İmzacılar Kurulu-Taşkili)

a) İmzacılar Kurulu, herbiri yatırım hisseleri toplamının en az yüzde 0.1'ine sahip ve en az bir İmzacı'yı temsil eden Kurul Üyelerinden oluşur.

b) İmzacılar Kurulu toplantılarında Kurul Üyesi olsun veya olmasın herhangi bir İmzacı Kurul Üyesi olan başka bir İmzacı tarafından temsil edilebilir. Ancak, hiçbir Kurul Üyesi dörtten fazla İmzacı'yı temsil edemez.

MADDE XI (İmzacılar Kurulu-Üsuller)

f) İmzacılar Kurulu toplantılarında yeter sayı; oy kullanma hakkına sahip tüm Kurul Üyelerinin ağırlıklı oy toplamının en az üçte ikisini sağlamak kaydıyla, oy kullanma hakkına sahip (Madde-X'un (a) paragrafında tanımlanan) Kurul Üyelerinden veya temsil ettikleri ağırlıklı oy miktarı dikkate alınmaksızın, oy kullanma hakkı olan **toplam Kurul Üyesi** sayısının üç eksiğini temsil eden Kurul Üyelerinden oluşur.

g) İmzacılar Kurulu oy birliği ile karar almaya gayret gösterir. Aksi takdirde, kararlar, aşağıdaki şekilde alınır :

i) İşbu paragrafın (ii) ve (iii) bendlerindeki özel şartlara bağlı kalarak, esasa ilişkin konularda kararlar, aşağıdaki şekilde alınır :

– Oy kullanmada dikkate alınacak tüm İmzacıların ağırlıklı oy toplamının en az üçte ikisini sağlayan ve en az dört İmzacı'yı temsil eden Kurul Üyelerinin olumlu oyu ile, veya

– ağırlıklı oy miktarı dikkate alınmaksızın, en azından, mevcut veya temsil edilen toplam İmzacı sayısının üç eksiğinin olumlu oyu ile;

MADDE XVI (Diğer Uzay Kesimleri)

Bu madde iptal edilmiştir.

MADDE XVIII (Üyelikten Çekilme ve Hakların Askıya Alınması)

a) iii) Bir İmzacı'nın çekilme kararı, o İmzacı'yı tayin etmiş olan Tarafca yazılı olarak Genel Müdüre bildirilir. Bu bildirim İmzacı'nın çekilme kararının ilgili Tarafca kabulü anlamına gelir. Bir İmzacı EUTELSAT'tan çekildiğinde, o İmzacı'yı tayin etmiş olan Taraf; kendisi tarafından tayin edilmiş başka İmzacı kalmamış ise; çekilme tarihinde, ya EUTELSAT'tan çekilecek ya da yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edineceye kadar, kendisi İmzacı sıfatına haiz olur.

b) ii) B) İmzacılar Kurulu; İmzacı veya İmzacı'yı tayin etmiş olan Tarafca sunulan izahatı inceledikten sonra, İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmiş sayılmasına ve bunun geçerli olduğu tarihten itibaren de İşletme Anlaşmasının ilgili İmzacı için yürürlükten kalkacağına karar verebilir. Bir İmzacı EUTELSAT'tan çekilmiş sayıldığında, o İmzacı'yı tayin etmiş olan Taraf; kendisi tarafından tayin edilmiş başka İmzacı kalmamış ise; çekilme tarihinde ya EUTELSAT'tan çekilecek ya da yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edinceye kadar, kendisi İmzacı sıfatına haiz olacaktır.

iii) B) Ödenmesi gerekli meblağların, hakların askıya alınmasından sonra üç ay içerisinde de ödenmemesi halinde, İmzacılar Kurulu; İmzacı veya İmzacı'yı tayin etmiş olan Tarafca sunulan izahatı inceledikten sonra, o İmzacı'nın EUTELSAT'tan çekilmiş sayılmasına ve bunun geçerli olduğu tarihten itibaren de İşletme Anlaşması'nın ilgili İmzacı için yürürlükten kalkacağına karar verebilir. Bir İmzacı EUTELSAT'tan çekilmiş sayıldığında, o İmzacı'yı tayin etmiş olan Taraf; kendisi tarafından tayin edilmiş başka İmzacı kalmamış ise; çekilme tarihinde ya EUTELSAT'tan çekilecek ya da yeni bir İmzacı tayin etmez ise veya edinceye kadar, kendisi İmzacı sıfatına haiz olacaktır.

c) Herhangi bir sebeple, bir Taraf tayin edilmiş bir İmzacı'nın yerini almak veya o İmzacı'nın yerini alacak yeni İmzacı tayin etmek ister ise; bunu yazılı olarak Müstevdi'ye bildirir. Sözleşme ve İşletme Anlaşması; yeni İmzacı'nın İşletme Anlaşmasını imzaladığı ve önceki İmzacı'dan kalan tüm sorumlulukları yüklediği tarihten itibaren, yeni İmzacı için yürürlüğe girer ve önceki İmzacı için yürürlükten kalkar.

MADDE XIX (Değişiklikler)

c) Bu bent iptal edilmiştir.

Ömer Yılmaz

Bakan a.

Haberleşme Genel Müd. Yrd. V.